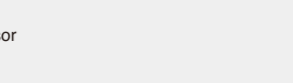
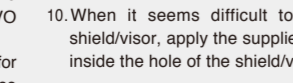
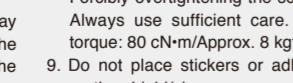
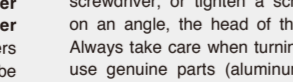
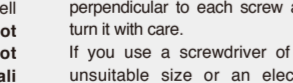
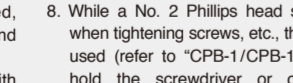
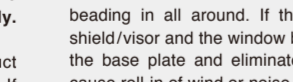
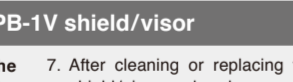
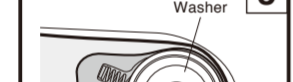
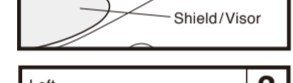
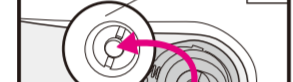
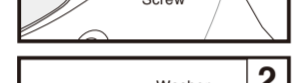
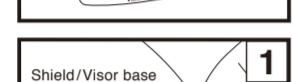
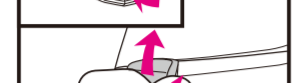


The terms "right" and "left" in this manual are from the point of view of a rider who is wearing the helmet.

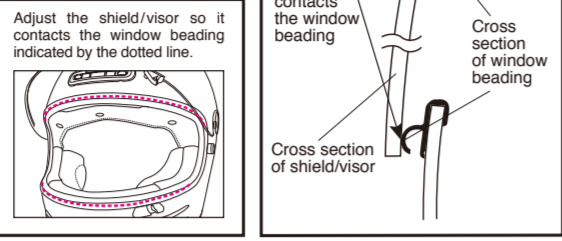
CPB-1/CPB-1V Shield/Visor

Before using the shield/visor, remove the protective film.

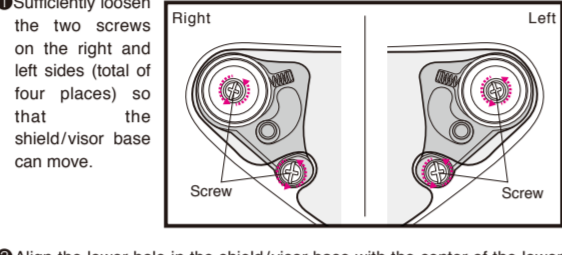


Adjustment of the CPB-1/CPB-1V Shield / Visor

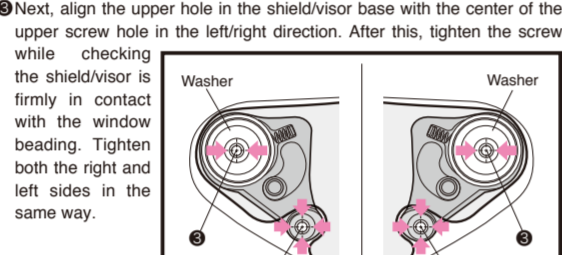
If the shield/visor does not securely contact the window beading or the shield/visor cannot be closed after you replace it or its base, adjust the shield/visor base by following the procedure below. The Glamster allows you to adjust the shield/visor base position with the shield/visor still attached.



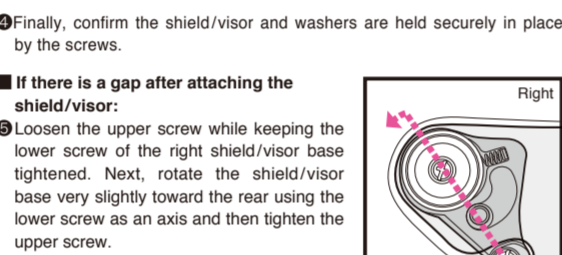
If there is a gap between the window beading and the shield/visor:



Align the lower hole in the shield/visor base with the center of the lower screw hole in the up/down and left/right directions and then tighten the screw.

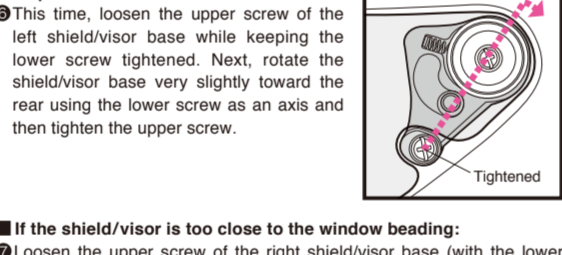


Next, align the upper hole in the shield/visor base with the center of the upper screw hole in the left/right direction. After this, tighten the screw while checking the shield/visor is firmly in contact with the window beading. Tighten both the right and left sides in the same way.

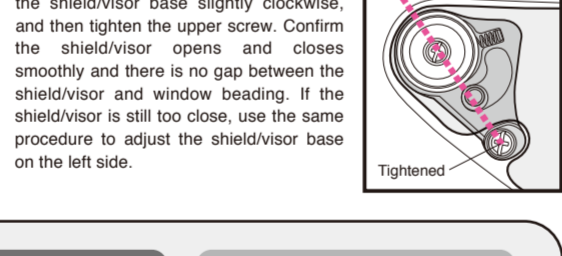


Finally, confirm the shield/visor and washers are held securely in place by the screws.

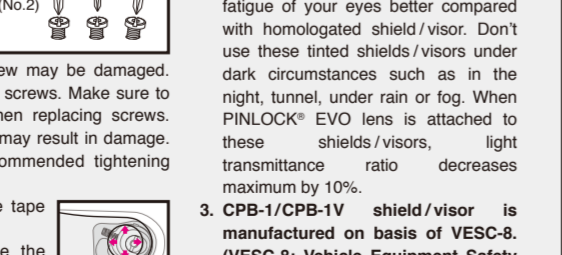
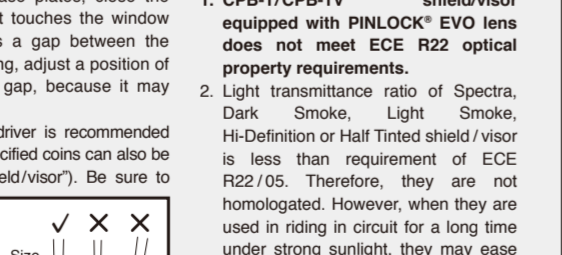
If there is a gap after attaching the shield/visor:



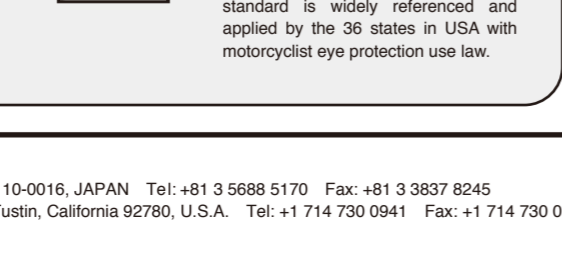
If a gap remains after adjustment up to step 6:



If the shield/visor is too close to the window beading:

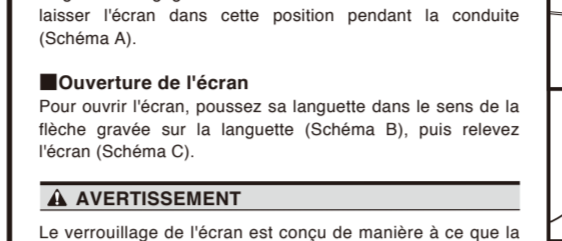


Adjust the shield/visor so it contacts the window beading indicated by the dotted line.

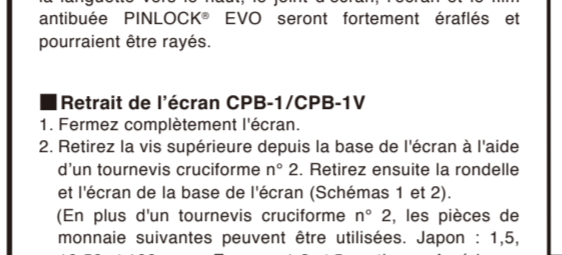


Réglage de la visière CPB-1/CPB-1V

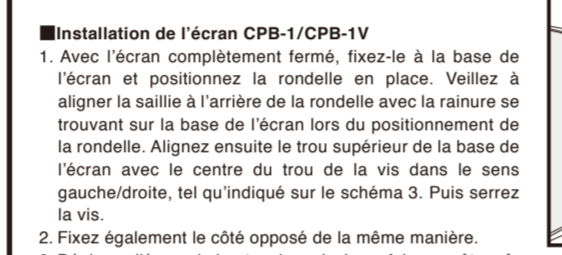
Si l'écran n'est pas en contact de manière sécurisée avec le joint d'écran ou si l'écran ne peut pas se fermer après l'avoir remplacé, lui ou sa base, réglez la base de l'écran en suivant la procédure ci-dessous. Le Glamster vous permet de régler la position de la base avec l'écran toujours en place.



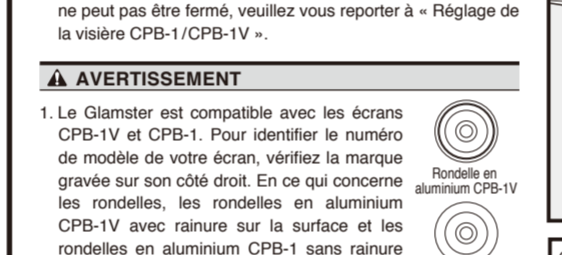
Avant d'utiliser l'écran, retirez le film protecteur.



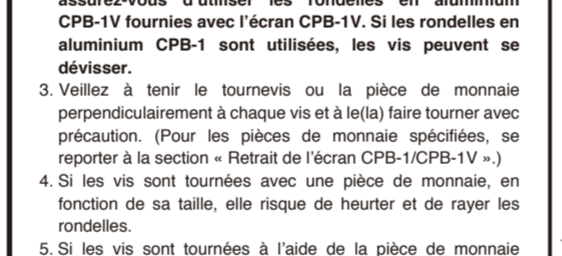
Avant d'utiliser l'écran, retirez le film protecteur.



Alignez le trou inférieur de la base de l'écran avec le centre du trou inférieur de la vis dans le sens haut/bas et gauche/droite, puis serrez la vis.

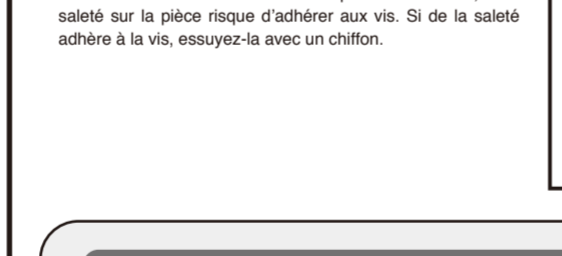


Alignez ensuite le trou supérieur de la base de l'écran avec le centre du trou supérieur de la vis dans le sens gauche/droite. Serrez ensuite la vis tout en vérifiant que l'écran est fermement en contact avec le joint d'écran. Serrez les côtés droit et gauche (quatre emplacements au total) pour que la base de l'écran puisse bouger.

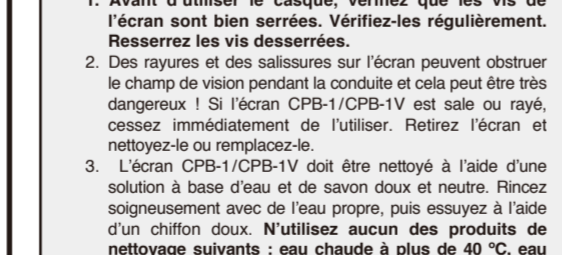


Enfin, assurez-vous que l'écran et les rondelles sont bien maintenus en place par les vis.

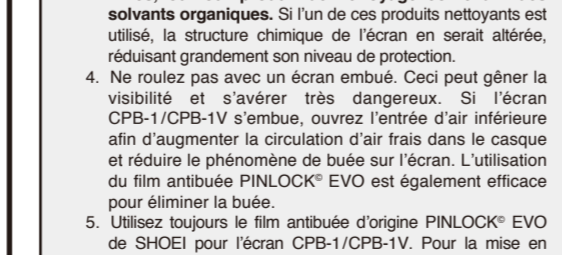
S'il y a un espace après la fixation de l'écran:



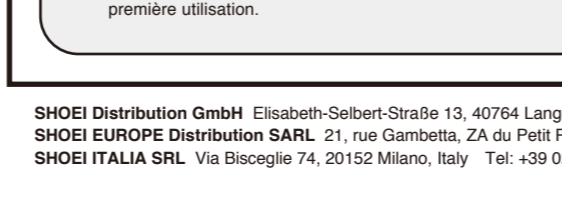
Dessersez la vis supérieure tout en maintenant serrée la vis inférieure à droite de la base de l'écran. Ensuite, faites tourner la base de l'écran très légèrement vers l'arrière en utilisant la vis inférieure comme axe et serrez la vis supérieure.



S'il y a un espace entre le joint d'écran et l'écran:

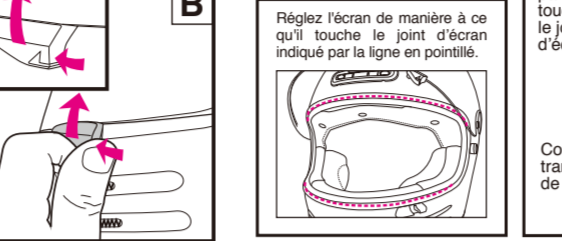


S'il y a un espace après le réglage jusqu'à l'étape 6:

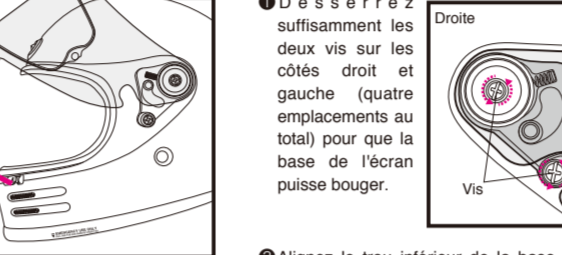


Einstellung des CPB-1/CPB-1V-Visiers

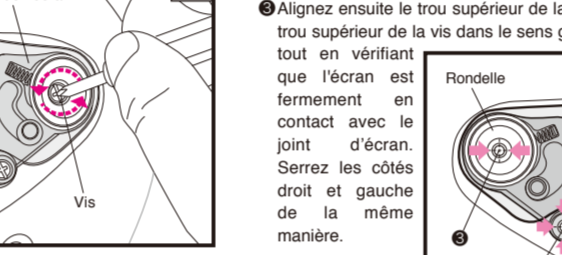
Wenn das Visier die Visierleiste nicht sicher berührt, oder das Visier nach dem Auswechseln oder der Grundplatte nicht geschlossen werden kann, stellen Sie die Visierbefestigung wie folgt ein. Der Glamster ermöglicht es Ihnen, die Position der Visierbefestigung so einzustellen, dass das Visier noch befestigt ist.



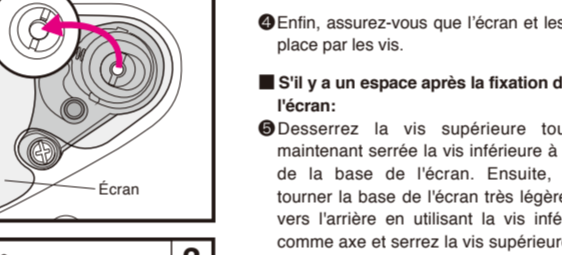
Entfernen Sie vor der Verwendung des Visiers die Schutzfolie.



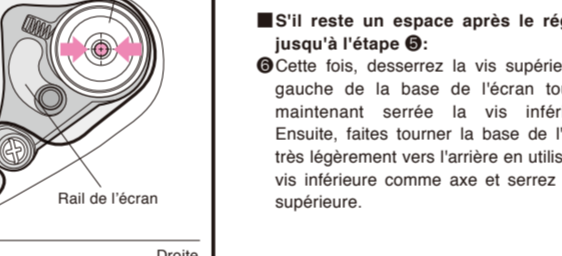
Wenn Sie das Visier vollständig absenken, greift dessen Lasche in den Haken ein. Es wird empfohlen, dass das Visier während der Tour in dieser Position bleibt (Zeichnung A).



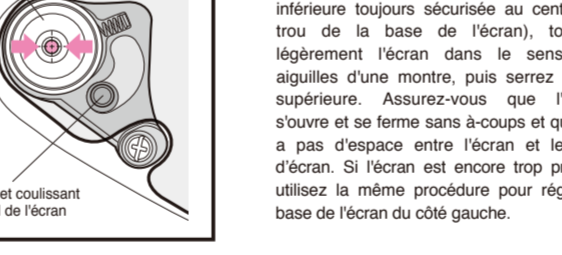
Öffnen des Visiers



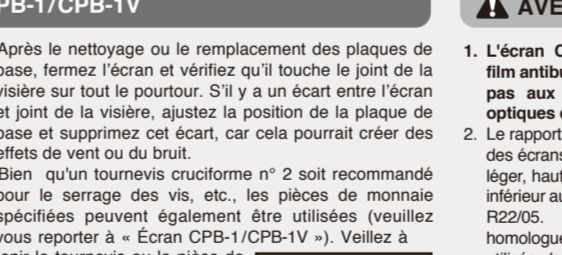
Die Visierverriegelung ist so konzipiert, dass die Visierlasche nicht direkt von unten nach oben geschoben werden kann.



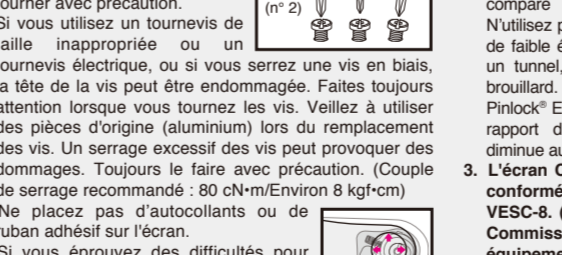
Wenn es eine Lücke zwischen der Visierleiste und dem Visier gibt:



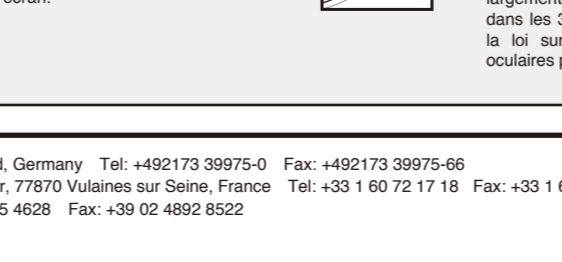
Wenn nach dem Anbringen des Visiers eine Lücke vorhanden ist:



Wenn nach der Einstellung bis zu Schritt 6 ein Spalt verbleibt:

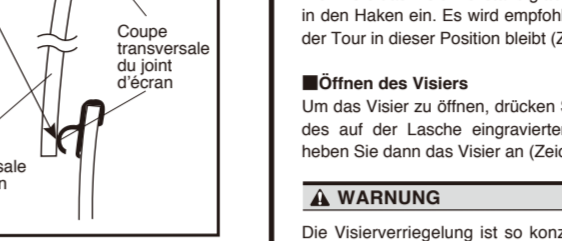


Wenn nach dem Anbringen des Visiers eine Lücke vorhanden ist:



Ustawienie osłony CPB-1/CPB-1V

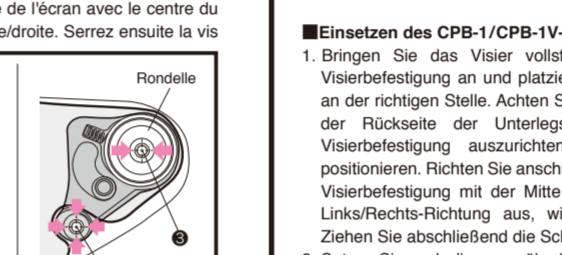
Jeśli osłona nie jest bezpiecznie zamocowana do uszczelnienia osłony lub jeśli osłona nie może być zamknięta po jej wymianie lub jej podstawie, wyreguluj podstawę osłony zgodnie z poniższą procedurą. Glamster umożliwia regulację położenia podstawy osłony bez konieczności jej demontażu.



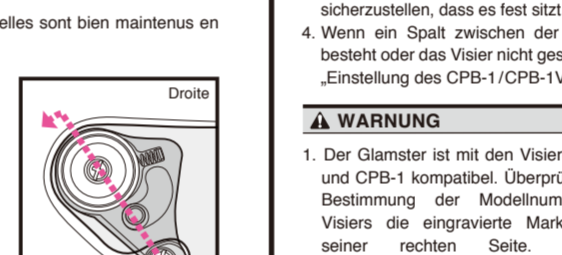
Przed użyciem osłony, usuń folię ochronną.



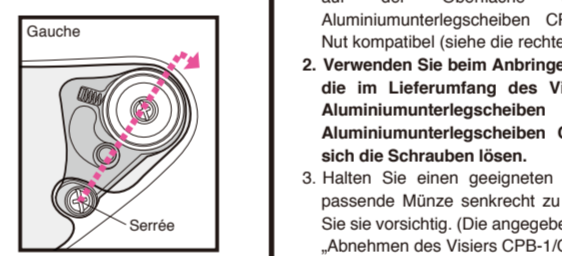
Jeśli całkowicie opuścisz osłonę, jej zatrzask zamknie się w haczyk. Zaleca się, aby osłona podczas jazdy pozostała w tej pozycji (rysunek A).



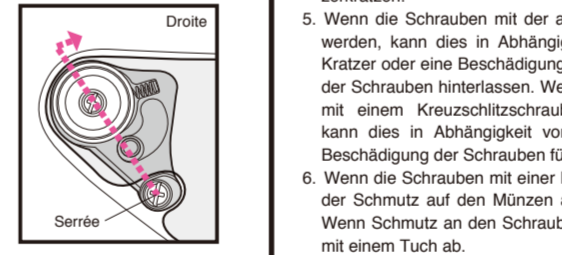
Otwieranie osłony



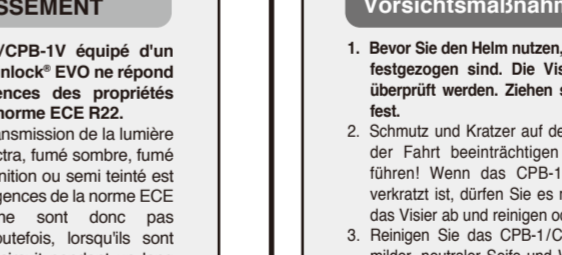
Wspornik osłony jest zaprojektowany tak, aby zatrzask nie mógł być przesunięty bezpośrednio od dołu do góry.



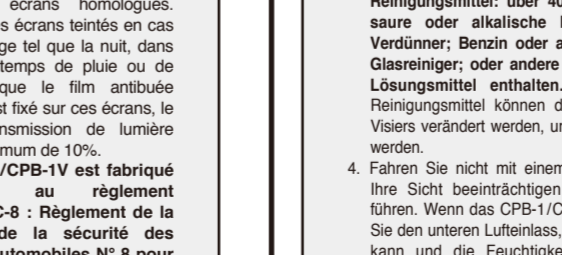
Jeśli występuje przerwa między listwą osłonową a osłoną:



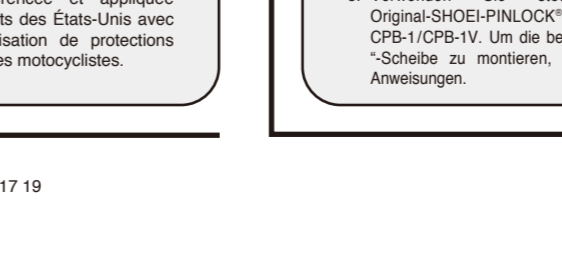
Jeśli po zamocowaniu osłony występuje przerwa:



Jeśli po regulacji do etapu 6 pozostaje szczelina:

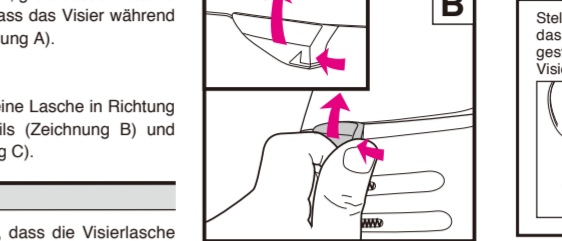


Jeśli po zamocowaniu osłony występuje przerwa:

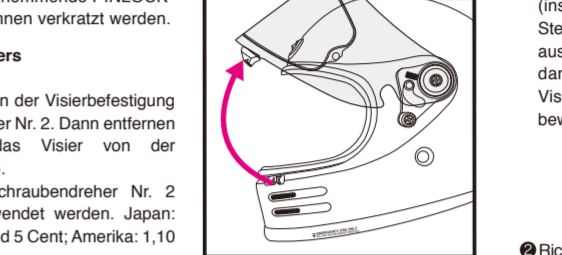


Inställning av CPB-1/CPB-1V-skjold/visir

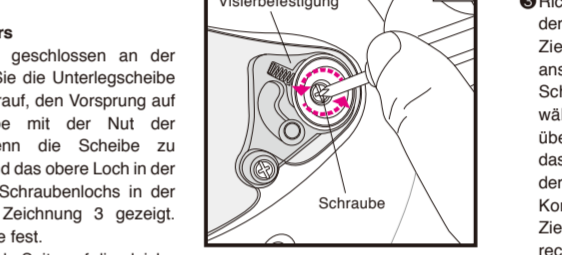
Om du inte får ett säkert grepp på visirfästet eller om visiret inte kan stängas efter utbytet eller om grundplattan inte kan stängas, ställer du visirfästet som följer. Glamster möjliggör justering av visirfästets position medan visiret fortfarande är fäst.



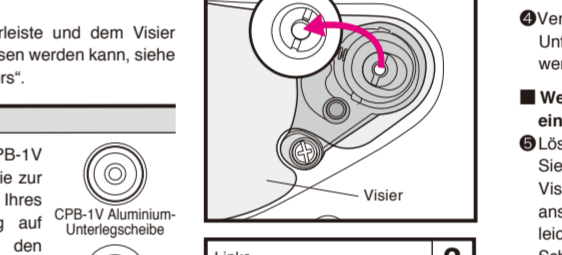
Avlägsna skyddsfilm före användning av visiret.



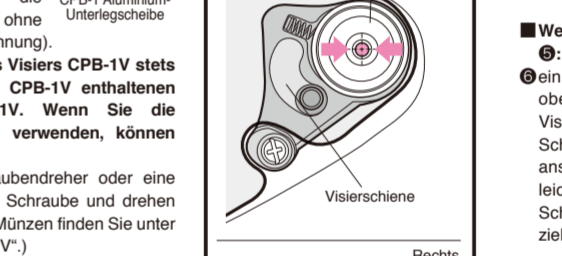
Om du sänker visiret helt, greppar dess fästa i hakorna. Det rekommenderas att visiret under resan hålls i denna position (teckning A).



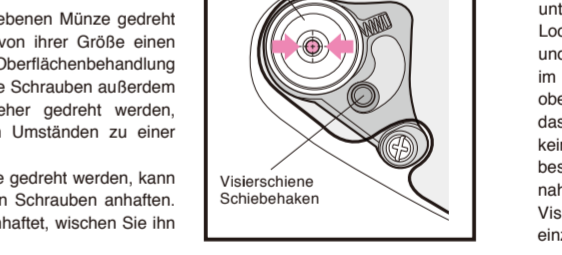
Öppna visiret



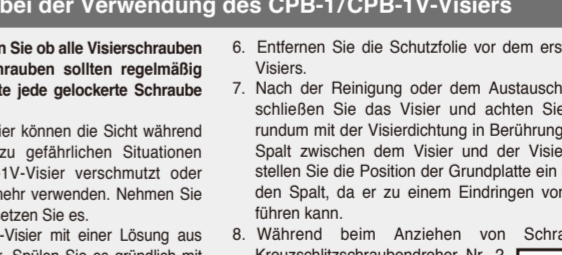
Visirfästet är konstruerat så att visirfästet inte kan skjutas upp från botten.



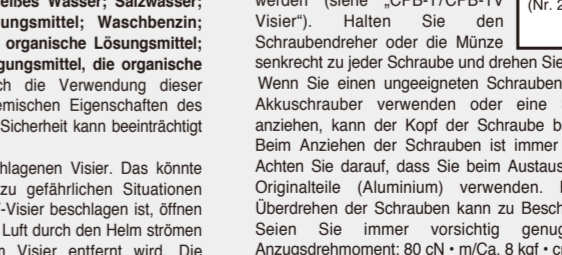
Om det finns ett gap mellan visirfästet och visiret:



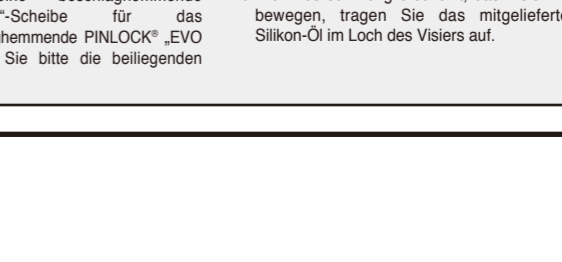
Om det finns ett gap efter monteringen av visiret:



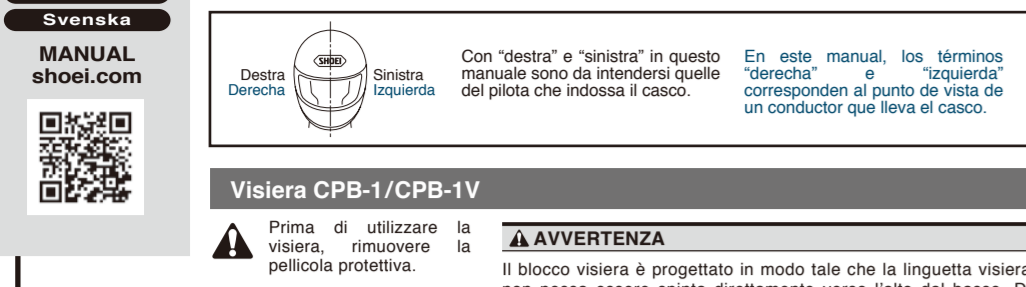
Om det finns ett gap efter justeringen till steg 6:



Om det finns ett gap efter monteringen av visiret:







Con "destra" e "sinistra" in questo manuale sono da intendersi quelle del pilota che indossa il casco. En este manual, los términos "derecha" e "izquierda" corresponden al punto de vista de un conductor que lleva el casco.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

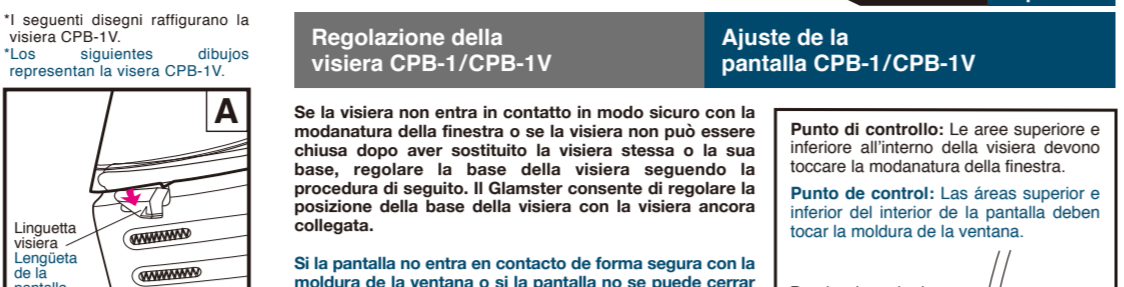
Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.



Con "destra" e "sinistra" in questo manuale sono da intendersi quelle del pilota che indossa il casco. En este manual, los términos "derecha" e "izquierda" corresponden al punto de vista de un conductor que lleva el casco.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

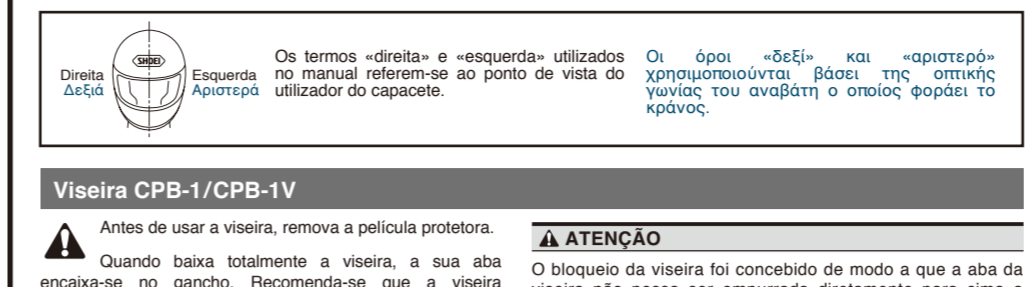
Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.



Os termos «direita» e «esquerda» utilizados no manual referem-se ao ponto de vista do utilizador do capacete. Οι όροι «δεξιά» και «αριστερά» χρησιμοποιούνται βάσει της οπτικής γωνίας του αναγνώστη ο οποίος φορεί το κράνος.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

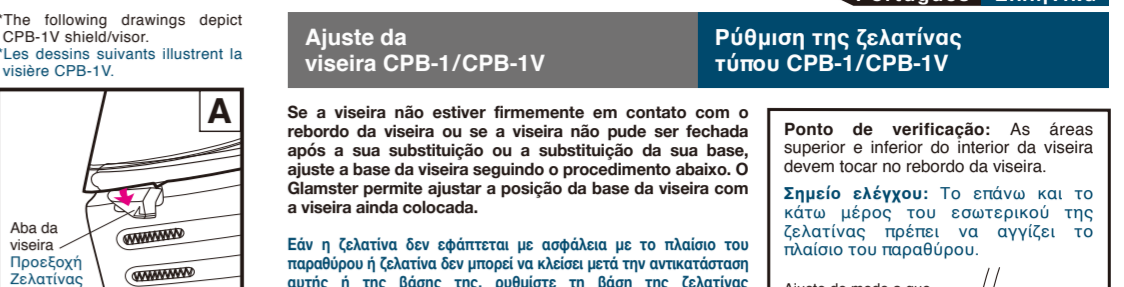
Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.



The following drawings depict CPB-1V sheldivers. \*Les dessins suivants illustrent la visière CPB-1V.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

Quando si abbassa completamente la visiera, la sua linguetta si innesta con il gancio. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante il viaggio (Disegno A).

Prima di utilizzare la visiera, rimuovere la pellicola protettiva.

AVVERTENZA

- 1. La visiera CPB-1/CPB-1V dotata di lente PINLOCK® EVO non soddisfa i requisiti delle proprietà ottiche ECE R22.
2. Il rapporto di trasmissione della luce delle visiere Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition o Hall Tinted è inferiore ai requisiti ECE R22/05.
3. La visiera CPB-1/CPB-1V è prodotta sulla base di VESC-8.
4. Quando sembra difficile spostare la visiera, applicare l'olio al silicone in dotazione all'interno del foro della visiera.

AVVERTENZA

- 1. La pantalla CPB-1/CPB-1V equipada con la lente PINLOCK® EVO no cumple con los requisitos de propiedades ópticas ECE R22.
2. La relación de transmisión de la luz de las pantallas espejo (Spectra), ahumadas oscuras (Dark Smoke), ahumadas claras (Light Smoke), de alta definición (Hi-Definition) o tintadas (Hall Tinted) es menor que la exigida por la ECE R22/05.
3. La pantalla CPB-1/CPB-1V se fabrica observando la norma VESC-8.
4. Cuando parece difícil mover la visera, aplicar el aceite de silicona suministrado dentro del orificio de la pantalla.

ATENÇÃO

- 1. A visiera CPB-1/CPB-1V equipada com umaLENTE PINLOCK® EVO não está em conformidade com os requisitos de propriedades ópticas da ECE R22.
2. A taxa de transmissão da luz da visiera Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition ou Hall Tinted é inferior à exigida da ECE R22/05.
3. A visiera CPB-1/CPB-1V é fabricada com base na VESC-8.
4. Quando parece difícil mover a visiera, aplique o óleo de silicone fornecido no interior do orifício da visiera.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- 1. Η ζελατίνη CPB-1/CPB-1V equipada com umaLENTE PINLOCK® EVO não está em conformidade com os requisitos de propriedades ópticas da ECE R22.
2. A taxa de transmissão da luz da visiera Spectra (Espelho), Dark Smoke (Fumaça Escura), Light Smoke (Fumaça Clara), Hi-Definition (Alta Definição) ou Hall Tinted (Tintado) é inferior à exigida da ECE R22/05.
3. A visiera CPB-1/CPB-1V é produzida com base na VESC-8.
4. Quando parece difícil mover a visiera, aplique o óleo de silicone fornecido no interior do orifício da visiera.

Precauzioni relative all'uso della visiera CPB-1/CPB-1V

- 1. Prima di utilizzare il casco controllare che le vite della visiera siano ben serrate.
2. Sporcio e graffi sulla visiera potrebbero ostacolare la visuale durante la guida e possono essere molto pericolosi.
3. La visiera CPB-1/CPB-1V deve essere lavata con una soluzione di sapone neutro delicato e acqua.
4. Non guidare con una visiera appannata.
5. Utilizzare sempre la lente PINLOCK® EVO di SHOEI per CPB-1/CPB-1V.
6. Rimuovere la pellicola di protezione prima di usare la visiera per la prima volta.

Precauciones relacionadas con el uso de la pantalla CPB-1/CPB-1V

- 1. Antes de utilizar el casco, compruebe que los tornillos de la pantalla están bien apretados.
2. La presencia de arañazos y suciedad en la pantalla podría dificultar la visión al conducir y puede ser muy peligroso.
3. Limpie la pantalla CPB-1/CPB-1V con una solución suave de agua y jabón suave.
4. No conduzca con la pantalla empañada.
5. Utilice siempre la lente PINLOCK® EVO genuina de SHOEI para CPB-1/CPB-1V.
6. Retire la película protectora antes de usar la pantalla por vez primera.

Cuidados relacionados con el uso de la visiera CPB-1/CPB-1V

- 1. Antes de usar o capacete, verifique se os parafusos da visiera estão bem apertados.
2. A sujidade e os riscos na visiera poderão reduzir a visibilidade durante a condução.
3. A visiera CPB-1/CPB-1V deve ser limpa com uma solução suave e água.
4. Não conduza com a visiera embaçada.
5. Utilize sempre a lente genuína PINLOCK® EVO de SHOEI para CPB-1/CPB-1V.
6. Remova a película protetora antes da primeira utilização da visiera.

Προειδοποιήσεις που σχετίζονται με τη χρήση της ζελατίνης CPB1/CPB-1V

- 1. Πριν τη χρήση του κράνους, εμπεριβαλέτε οι οι βίδες της ζελατίνης είναι καλά βιδωμένες.
2. Ακαθάρσιες και γρατσουνιές στη ζελατίνη ενδέχεται να εμποδίσουν την ορατότητα κατά την οδήγηση και να είναι πολύ επικίνδυνα.
3. Καθαρίστε τη ζελατίνη CPB-1/CPB-1V με διάλυμα ήπιου γυαριού.
4. Μην οδηγείτε με θολή ζελατίνη.
5. Χρησιμοποιείτε πάντα τον γνήσιο φακό PINLOCK® EVO της SHOEI για τη CPB-1/CPB-1V.
6. Αφαιρέστε τη μεμβράνη προστατευτική πριν τη πρώτη χρήση της ζελατίνης.

AVVERTENZA

- 1. La visiera CPB-1/CPB-1V equipada de lente PINLOCK® EVO non soddisfa i requisiti delle proprietà ottiche ECE R22.
2. Il rapporto di trasmissione della luce delle visiere Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition o Hall Tinted è inferiore ai requisiti ECE R22/05.
3. La visiera CPB-1/CPB-1V è prodotta sulla base di VESC-8.
4. Quando sembra difficile spostare la visiera, applicare l'olio al silicone in dotazione all'interno del foro della visiera.

AVVERTENZA

- 1. La pantalla CPB-1/CPB-1V equipada con la lente PINLOCK® EVO no cumple con los requisitos de propiedades ópticas ECE R22.
2. La relación de transmisión de la luz de las pantallas espejo (Spectra), ahumadas oscuras (Dark Smoke), ahumadas claras (Light Smoke), de alta definición (Hi-Definition) o tintadas (Hall Tinted) es menor que la exigida por la ECE R22/05.
3. La pantalla CPB-1/CPB-1V se fabrica observando la norma VESC-8.
4. Cuando parece difícil mover la visera, aplicar el aceite de silicona suministrado dentro del orificio de la pantalla.

ATENÇÃO

- 1. A visiera CPB-1/CPB-1V equipada com umaLENTE PINLOCK® EVO não está em conformidade com os requisitos de propriedades ópticas da ECE R22.
2. A taxa de transmissão da luz da visiera Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition ou Hall Tinted é inferior à exigida da ECE R22/05.
3. A visiera CPB-1/CPB-1V é fabricada com base na VESC-8.
4. Quando parece difícil mover a visiera, aplique o óleo de silicone fornecido no interior do orifício da visiera.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- 1. Η ζελατίνη CPB-1/CPB-1V equipada com umaLENTE PINLOCK® EVO não está em conformidade com os requisitos de propriedades ópticas da ECE R22.
2. A taxa de transmissão da luz da visiera Spectra (Espelho), Dark Smoke (Fumaça Escura), Light Smoke (Fumaça Clara), Hi-Definition (Alta Definição) ou Hall Tinted (Tintado) é inferior à exigida da ECE R22/05.
3. A visiera CPB-1/CPB-1V é produzida com base na VESC-8.
4. Quando parece difícil mover a visiera, aplique o óleo de silicone fornecido no interior do orifício da visiera.